

COMMISSION REGULATION (EC) No 2308/94
of 26 September 1994
amending Regulation (EC) No 2251/94 on the supply of milk products as food aid

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,
Having regard to the Treaty establishing the European Community,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 3972/86 of 22 December 1986 on food-aid policy and food-aid management ⁽¹⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 1930/90 ⁽²⁾, and in particular Article 6 (1) (c) thereof,

Whereas Commission Regulation (EC) No 2251/94 ⁽³⁾ issued an invitation to tender for the supply, as food aid, of 5 106 tonnes of milk powder and 452,5 tonnes of butteroil; whereas for lot F, following a request by the beneficiary, some of the conditions specified in the Annexes to the Regulation should be altered,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

For lot F, the Annexes to Regulation (EC) No 2251/94 are hereby replaced by the Annex to this Regulation.

Article 2

This Regulation shall enter into force on the day of its publication in the *Official Journal of the European Communities*.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 26 September 1994.

For the Commission

René STEICHEN

Member of the Commission

⁽¹⁾ OJ No L 370, 30. 12. 1986, p. 1.

⁽²⁾ OJ No L 174, 7. 7. 1990, p. 6.

⁽³⁾ OJ No L 242, 17. 9. 1994, p. 10.

ANNEX

'LOT F

1. **Operation No** ⁽¹⁾: 1660/93
2. **Programme**: 1993
3. **Recipient** ⁽²⁾: World Food Programme, via Cristoforo Colombo 426, I-00145 Roma (telex 626675 I WFP)
4. **Representative of the recipient**: see OJ No C 103, 16. 4. 1987
5. **Place or country of destination**: Somalia
6. **Product to be mobilized**: vitaminized skimmed-milk powder
7. **Characteristics and quality of the goods** ⁽³⁾ ⁽⁴⁾: see OJ No C 114, 29. 4. 1991, p. 1 (under I. B (1))
8. **Total quantity**: 500 tonnes
9. **Number of lots**: one (see Annex II)
10. **Packaging and marking** ⁽⁵⁾: see OJ No C 114, 29. 4. 1991, p. 1 (under I. A (2) (3), I. B (2) and I. B (3))
Markings in English
11. **Method of mobilization of product**: Community market
The vitaminized skimmed-milk powder must be manufactured after the award of the tender
12. **Stage of supply**: free at port of shipment
13. **Port of shipment**: —
14. **Port of landing specified by the recipient**: —
15. **Port of landing**: —
16. **Address of the warehouse and, if appropriate, port of landing**: —
17. **Period for making the goods available at the port of shipment**: 31. 10 — 20. 11. 1994
18. **Deadline for the supply**: —
19. **Procedure for determining the costs of supply**: invitation to tender
20. **Date of expiry of the period allowed for submission of tenders**: 12 noon (Brussels time) on 3. 10. 1994
21. **In the case of a second invitation to tender**:
 - (a) deadline for the submission of tenders: 12 noon (Brussels time) on 17. 10. 1994
 - (b) period for making the goods available at the port of shipment: 14. 11 — 4. 12. 1994
 - (c) deadline for the supply: —
22. **Amount of the tendering security**: ECU 20 per tonne
23. **Amount of the delivery security**: 10 % of the tender in ecus
24. **Address for submission of tenders and tendering securities** ⁽¹⁾: Bureau de l'aide alimentaire, à l'attention Mr T. Vestergaard, bâtiment Loi 120, bureau 7/46, rue de la Loi 200, B-1049 Bruxelles (telex 22037 / 25670 AGREC B; telefax (32 2) 296 20 05 / 295 01 32 / 296 10 97 / 295 01 30 / 296 33 04)
25. **Refund payable on request by the successful tenderer** ⁽⁴⁾: refund applicable on 7. 9. 1994, fixed by Commission Regulation (EC) No 2098/94 (OJ No L 221, 26. 8. 1994, p. 13)